

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 12 (1965)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

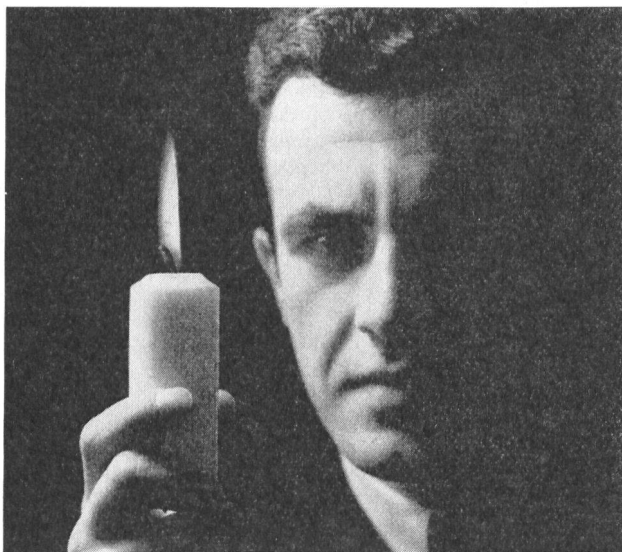
reiche konzeptionelle Probleme harren ebenfalls noch der Klärung oder zum mindesten der Profilierung.

Diese heute noch weit klaffenden Lücken können auch mit dem heiligsten Feuer und dem überzeugtesten Patriotismus nicht verkleistert werden. Was wir brauchen, sind Zeit und Ruhe, um vorerst denken, dann logisch ausbauen und nachher entschlossen handeln zu können. Das ist heute und morgen wichtiger und dringlicher als eine systemlose Geschäftigkeit, die doch nur zu einem Gang im Kreise herum führen kann.

Was wir dagegen gar nicht genug unterstützen und fördern können, sind das gegenseitige Gespräch, die Orientierung und Dokumentierung des einen durch den andern.

Wir sind im Zivilschutz noch während langer Zeit die armen Verwandten der Armee. Lassen wir ihm Zeit, in solidem wenn auch zeitraubendem Sparen seinen Rückstand nach und nach aufzuholen. Ein fragwürdiger Spekulant wäre doch wohl kaum das, was der ins Feld ziehende Wehrmann sich wünschte, um ihm daheim Frau und Kinder in Obhut zu geben.

*Lassen Sie sich
durch die Inserate
beraten!*



**Sicherheit durch
eigene Stromversorgung**

Stromversorgungsanlagen
mit den zuverlässigen M.A.N. Dieselmotoren
Leistungen ab 32 kVA

Projektierung, Verkauf und Service durch:

MaschinenAG 

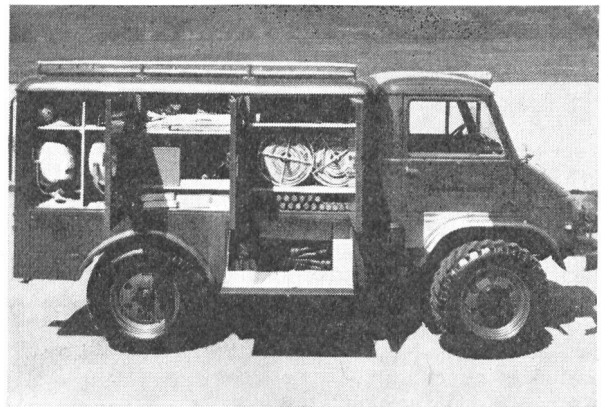
Maschinen AG, 3001 Bern

Abt. Industrie, Nordring/Birkenweg 61, 031-42 00 55

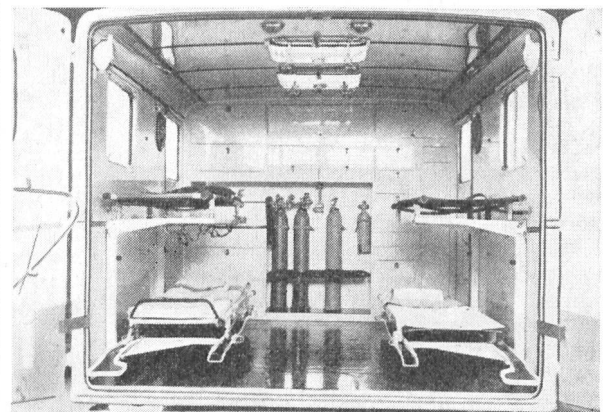
Im Dienste des Zivilschutzes:

UNIMOG-S

von Mercedes-Benz



UNIMOG-S als Pionierfahrzeug



Krankentransportfahrzeug für 4 liegende oder
12 sitzende Patienten



Rettungsdienstwagen mit UNIMOG-S-Fahrgestell

Dürfen wir Sie zu einer Probefahrt mit dem
UNIMOG-S einladen?

Robert Aebi AG 8023 Zürich

Uraniastrasse 31/33

Telefon 051/23 17 50